

Cienmonz Vih Mwngz Daeuj



Caj vunz soengq meiz deuz, Cuh Mah cam, Yenz Fangh, lij cawx baenzneix lai meiz ya?

Yenz Fangh rox de gangj gijmaz, yaek senj ranz lo lij cawx baenzneix lai meiz daeuj guh gijmaz ne? Yenz Fangh han, dwg ya, Cuh Mah, gou mbouj senj ranz lo, cienzco couh ciuq mwngz gangj daeuj hawj, gienh saeh neix gou gaenq caeuq Cuh Yijlanz gangj gvaq lo.

Cuh Mah hemq naeuz: Neix baenzlawz baenz? Song ngoenz gonq miz vunz daeuj yawj ranz, gou gaenq dapwnq dawz mwngz fungh rug neix co hawj de lo.

Yenz Fangh naeuz, neix gou guenj mbouj ndaej lo, raeuz ciem habdoengz seiz siengliengz gvaq, youq laj diuzgienh doxdoengz, mwngz aeu sien co ranz hawj vunzcogonq.

Sing Cuh Mah youh daemq roengzdaeuj: Yenz Fangh, mwngz suenq hawj gou aen saenzcingz ndeu, gou gaenq sou cienzdingh vunzwnq lo, mbouj ndaej vaih iekdingh.

Yenz Fangh riunyumnyum dwk yawj Cuh Mah naeuz, Cuh Mah, gou mbouj dwg vunzrwix, saenq mwngz hix yawj ndaej ok, mwngz vih gijmaz itdingh aeu gyaep gou deuz ne?

Aennaj Cuh Mah fwt hoengz lo, naeuz, bouxlawz gangj gou aeu gyaep mwngz deuz, gou baenzlawz ndaej gyaep mwngz deuz ne …… Cuh Mah sing hung gejnaeuz.

Meh, sou cauz gijmaz ne, bouxlawz yaek senj deuz? Cuh Yijlanz gyaеuj nyungqnyat, daj baklae byaij okdaeuj, gwnz ndang daenj geu buhdaenjninz mbang ndeu, yawj yienghcej dwg ngamq daj gwnz mbonq hwnjdaeuj.

Cuh Mah raen gingdoengh daengz dahlwg lo, gaenjgip sou bak naeuz, mbouj miz maz, yawj Yenz Fangh cawx le baenzneix lai meiz.

Yenz Fangh riu dwk naeuz Cuh Yijlanz nyi, Yijlanz, caj yaep ndeu gou bae cawx gamou, gyanghaemh hawj mwngz guh gamou aeuq duhhenj.

Cuh Yijlanz fan dahau, naeuz, cungj doxgaiq youzywdywd neix bouxlawz gyaез gwn?

Yenz Fangh naeuz, mwngz siengj gwn gijmaz, siengj gwn gijmaz gou couh guh gijmaz. Gwn sat raeuz bae “Gaxgonq Dauqyienh” gwn gahfeih, gou ciengqgo hawj mwngz dingq, mwngz heuh song dahsau bang mwngz yawj diemq ba.

Cuh Mah doeksaet dwk caengz Yenz Fangh. Mboujdan Cuh Mah doeksaet, Cuh Yijlanz hix doeksaet ndaej cehda byaengq ndaej gig luenz, de siengj mbouj daengz Yenz Fangh baenzneix mbeihung, lij dwg dang naj daxmeh swhgeij.

Cuh Yijlanz cam, mwngz ndaej fat cienzciengj

为你而来

□ Ying Conh sij Moz Liujgvei hoiz

□映川 著 莫柳桂 译

等送煤的走了,朱妈说,袁方,还买这么多煤呀?
袁方知道她的意思,快搬家了买这么多的煤干什么?
袁方说,对了,朱妈,家我不搬了,房租照你说的给,这事我已经和朱雨兰说过了。
朱妈嗓门一下高了:这怎么行?前两天有人来看过房,我已经答应把你这间房租给别人了。
袁方说,这我不管,我们签合同的时候有协议,在同等条件下要优先原租客。
朱妈的嗓门又低了下来:袁方,算是你给我个人情,我已经拿了人家的定金,不能毁约。
袁方笑眯眯地看着朱妈说,朱妈,我不是坏人,相信你也看得出来,你为什么一定要赶我走呢?
朱妈的脸红了,说,谁说我要赶你走,我怎么会赶你走呢……朱妈大声辩白。
妈,你们在吵什么呢,谁要搬走?朱雨兰蓬乱的头从楼道口冒出来,身上一件单薄的睡衣,看样子刚从床上爬起来。
朱妈见惊动了女儿,赶紧收口说,没什么,看袁方买了这么一大堆煤。
袁方笑着对朱雨兰说,雨兰,等会儿我去买猪脚,晚上给你做黄豆炖猪脚。
朱雨兰翻了一个白眼,说,这么油腻的东西谁爱吃?
袁方说,你想吃什么,想吃什么我就做什么。吃完我们到“昨日重现”去喝咖啡,我唱歌给你听,你让小姑娘们替你看店吧。
朱妈吃惊地瞪着袁方看。不仅朱妈吃惊,朱雨兰也吃惊得眼睛圆溜溜的,她没想到袁方这么大胆,况且是当着她老娘的面。
朱雨兰说,你发奖金了?
袁方说,没有。
朱雨兰说,提拔了?
袁方说,没有。
朱雨兰说,那为什么突然要请我吃饭唱歌?
袁方说,吃饭的时候再告诉你怎么样?
朱雨兰说,不行,晚上大贵哥要带我上青山看月亮。
袁方说,那地方以后我会带你去的,今晚先去唱歌。
还有啊,大贵哥的车子以后你少坐,他经常酒后开车的,不安全。
朱妈终于逮住机会插进一句:坐自行车最安全。
袁方知道朱妈是讽刺他,他不看朱妈,只看朱雨兰。
朱雨兰怕她妈妈再说出什么难听的话,赶紧声援袁方:好吧,我今晚就跟你去唱歌,看你到底想搞什么鬼。
朱妈在一边看两人眉来眼去打情骂俏,恨不得上去就给袁方一巴掌。看得眼睛痛,抓着拳头进房里去了。
炉上的猪脚炖得很烂了,八角的香气、黄豆和肉的香气在楼道里窜来窜去。朱雨兰也带了一些菜上来,在炉子上做起来。袁方把菜端到屋里的小桌子,摆了满满一小桌。朱雨兰说,好吃,真好吃。
袁方说,这炉上还可以做出很多好吃的东西咧。
朱雨兰说,那你怎么一天到晚只做一道菜。
袁方说,我听你说猪脚好吃,当然就做你爱吃的。
朱雨兰说,我妈做菜太难吃了,我觉得谁家的饭菜都比我们家的好吃。
袁方说,看样子你也不会做菜呀。
朱雨兰说,那怎么办呀?是不是不像个女人呀?
袁方说,谁说的,你那么小气,怎么会不像女人呢?
朱雨兰说,可恶。你说晚上吃饭的时候告诉我为什么要请我吃饭唱歌的,快说。
袁方说,这不是明摆着的吗,想娶你当老婆。
朱雨兰再看得开也变得张口结舌,只有一个劲儿地往嘴里扒黄豆。
袁方说,你看我们什么时候结婚?
袁方穷追猛打,来势汹汹,把朱雨兰弄得只有招架之功而无还手之力,面红耳赤地说,一餐饭就想收买我呀!
袁方说,不会的,一辈子有得你吃的。
朱雨兰说,你是不是吃了兴奋剂呀?怎么变了一个人似的,你就那么自信,能确定我喜欢你?
袁方说,雨兰,今晚十二点钟之前我想得到你的答案,不然我真的要搬走了。袁方的表情突然严肃了。
朱雨兰盯着袁方的眼睛,看他不像说笑,有点紧张了,咬着嘴唇说,好吧,十二点钟之前给你答复。
吃完饭两人到“昨日重现”去。朱雨兰换了一身鲜亮的裙子,头发披下来,脸上化了淡妆。袁方说,真漂亮。朱雨兰害羞地揪着裙带。(16)

la?

Yenz Fangh han, mbouj dwg.

Cuh Yijlanz cam, ndaej daezswng la?

Yenz Fangh han, mbouj dwg.

Cuh Yijlanz cam, haenx vih gijmaz yaek cingj gou bae gwnhaeux ciengqgo?

Yenz Fangh han, gwnhaeux seiz caiq gangj hawj mwngz nyi baenzlawz yiengh?

Cuh Yijlanz naeuz, mbouj ndaej, haemhneix Go’gvei yaek daiq gou hwnj Byacingsanh bae yawj ronghndwen.

Yenz Fangh naeuz, gizhaenx baezlaeng gou caiq daiq mwngz bae, haemhneix sien okbae ciengqgo. Lij miz ya, baezlaeng mwngz noix naengh gyaq ciq Go’gvei, de ciengzseiz gwnlaeuj gvaqlaeng hai ci, mbouj ancienz.

Cuh Mah dauqdaeј miz gihvei cap vah lo: Naengh danci ceiқ ancienz.

Yenz Fangh rox Cuh Mah youh baeh swhgeij, de mbouj yawj Cuh Mah, dan yawj Cuh Yijlanz.

Cuh Yijlanz lau daxmeh youh gangj ok vah nanzdingq, gaenjgip han Yenz Fangh: Ndei ba, gou haemhneix couh caeuq mwngz bae ciengqgo, yawj mwngz dauqdaeј siengj guh gijmaz.

Cuh Mah youq baihhenz yawj song vunz mwngz liuq gou da ndeu, gou liuq mwngz da ndeu, gig miz cingzeiq, cix siengj hwnjbae fak Yenz Fangh baez ndeu. Yawj ndaej cehda in, Cuh Mah gaem dwk gienz haeuj rug bae lo.

Gamou gwnz lozfeiz aeuq ndaej gig ndei lo, heiqhoh batgak、heiqhoh duhhenj caeuq nohmou youq gehhongh ndonj bae ndonj dauq. Cuh Yijlanz hix daiq di byaek ndeu hwnjdaeuj, youq gwnz lozfeiz guh. Yenz Fangh dawz byaek baij youq gwnz daiz iq ndaw rug, baij rim bae. Cuh Yijlanz naeuz, ndeigwn, caen ndeigwn.

Yenz Fangh naeuz, gwnz lozfeiz lij ndaej guh haujlai doxgaiq ndeigwn ne.

Cuh Yijlanz naeuz, haenx mwngz vih gijmaz moix ngoenz dan guh yiengh byaek ndeu ndwi.

Yenz Fangh naeuz, gou dingq mwngz gangj gamou ndeigwn, dangyienz couh dan guh doxgaiq mwngz gyaез gwn lo.

Cuh Yijlanz naeuz, meh gou guh byaek nanzgn lai, gou roxnyinh byaek ranzwnq cungj beij ranz gou ndeigwn.

Yenz Fangh naeuz, yawj yienghcej mwngz hix mbouj rox guh byaek.

Cuh Yijlanz naeuz, haenx baenzlawz guh ya? Dwg mbouj dwg mbouj lumj mehmbwk ya?

Yenz Fangh naeuz, bouxlawz gangj, mwngz baenzneix siujheiq, baenzlawz mbouj lumj mehmbwk ne?

Cuh Yijlanz naeuz, dwgcaengz. Mwngz naeuz gyanghaemh gwncaeuz seiz gangj gou nyi vih gijmaz cingj gou gwncaeuz ciengqgo, vaiq gangj.

Yenz Fangh naeuz, neix mbouj dwg gig cingcuј ma, siengj aeu mwngz guh yah.

Cuh Yijlanz caiq baenzlawz cuengqlangh hix haep ndaej bak aj oengqoengq cix gangj mbouj ok vah, cij dwg haenqrengz nip duhhenj haeuj bak bae gwn.

Yenz Fangh naeuz, mwngz yawj raeuz seizlawz baenzgya ndei?

Yenz Fangh cam ndaej gig cigsoh, Cuh Yijlanz dingq ndaej najhoengz rwzdit, naeuz, donq haeux ndeu couh siengj gou haq hawj mwngz ya!

Yenz Fangh han, mbouj dwg, baenzciuh cungj miz doxgaiq hawj mwngz gwn.

Cuh Yijlanz naeuz, mwngz dwg mbouj dwg gwn le ywgikrengz? Baenzlawz bienqbaenz linqh boux vunz lo, mwngz baenzlawz couh gagsaenq gou itdingh gyaез mwngz?

Yenz Fangh naeuz, Yijlanz, haemhneix cib ngeih diemj gaxgonq gou siengj dingq dapanq mwngz, mboujnex, gou caen yaek senj deuz lo. Yenz Fangh sawqmw h bienq ndaej gig yiemzсuk.

Cuh Yijlanz cim dwk cehda Yenz Fangh, raen de mbouj lumj gangjriu, miz di vueng, haeb dwk naengbak naeuz, ndaej ba, cib ngeih diemj gaxgonq gou hoiz mwngz.

Gwncaeuz liux song vunz bae “Gaxgonq Dauqyienh”. Cuh Yijlanz vuenh geu vunj rongh—angj ndeu, byoem hix cuengq roengzdaeuj, hix cang naj gvaq dem. Yenz Fangh naeuz, gyaеundei lai lo. Cuh Yijlanz najmong dwk gaem saivunj.(16)